

**Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 20. mája 2008
(návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal
Hoge Raad der Nederlanden – Holandsko) – Staatssecretaris
van Financiën/Orange European Smallcap Fund N. V.**

(Vec C-194/06) ⁽¹⁾

(Články 56 až 58 ES — Voľný pohyb kapitálu — Zdanenie dividend — Kompenzácia priznaná daňovému subjektu kolektívneho investovania z dôvodu zrážky dani pri zdroji vykonanej iným štátom z dividend, ktoré prijal tento subjekt — Obmedzenie tejto kompenzácie na sumu, ktorú by si mohol akcionár rezident členského štátu, kde je tento subjekt usadený a ktorý by uskutočnil investovanie bez prostredníctva takéhoto subjektu, započítať na daň z príjmov na základe dohody o zamedzení dvojitého zdanenia — Obmedzenie tejto kompenzácie v závislosti od účasti akcionára nerezidenta na základnom imaní tohto subjektu)

(2008/C 171/05)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Staatssecretaris van Financiën

Žalovaný: Orange European Smallcap Fund N. V.

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Hoge Raad der Nederlanden – Výklad článku 56 ES, článku 57 ods. 1 ES a článku 58 ods. 1 ES – Vnútroštátna právna úprava, ktorá priznáva daňový úver investičnej spoločnosti z dôvodu výberu iným členským štátom zrážky dane pri zdroji z dividend – Obmedzenie v prípade akcionárov, ktorí nie sú rezidenti Holandska alebo nie sú daňovníkmi holandskej dani z príjmov právnických osôb

Výrok rozsudku

1. Články 56 a 58 ES nebránia takej právnej úprave členského štátu ako vo veci samej, ktorá tým, že priznáva daňovým subjektom kolektívneho investovania, ktoré sú usadené na území tohto členského štátu, kompenzáciu určenú na zohľadnenie zrážok dane pri zdroji, ktoré uskutočnil iný členský štát z dividend vyplatených týmto subjektom, obmedzuje túto kompenzáciu na čiastku, ktorú by si mohla započítať z dôvodu podobných zrážok fyzická osoba s bydliskom na území tohto prvého štátu na základe dohody o zamedzení dvojitého zdanenia uzavretej s týmto iným členským štátom.

2. Články 56 a 58 ES bránia takej právnej úprave členského štátu ako je právna úprava vo veci samej, ktorá tým, že priznáva daňovým subjektom kolektívneho investovania, ktoré sú usadené na území tohto členského štátu, kompenzáciu určenú na zohľadnenie zrážok dane pri zdroji, ktoré uskutočnil iný členský štát alebo tretia krajina z dividend vyplatených týmto subjektom, obmedzuje túto kompenzáciu, pokiaľ ich akcionármi sú fyzické alebo právnické osoby, ktoré majú bydlisko alebo sú usadené v iných členských štátoch alebo v tretích krajinách, keď takéto zníženie znevýhodňuje bez rozdielu všetkých akcionárov uvedených subjektov.

V tejto súvislosti nemá žiaden význam skutočnosť, že zahraniční akcionári daňového subjektu kolektívneho investovania majú bydlisko alebo sú usadení v štáte, s ktorým členský štát, kde je tento subjekt usadený, uzavrel dohodu upravujúcu zápočet zrážok dane pri zdroji z dividend na základe vzájomnosti.

3. Obmedzenie patrí do pôsobnosti článku 57 ods. 1 ES ako obmedzenie pohybu kapitálu, ktorý obsahuje priame investície, pokiaľ sa toto obmedzenie vzťahuje na investície akejkoľvek povahy, ktoré vynakladajú fyzické alebo právnické osoby a ktoré slúžia na vytvorenie alebo udržanie trvalých a priamych prepojení medzi osobou poskytujúcou kapitál a podnikom, ktorému sa kapitál poskytuje na účely vykonávania jeho hospodárskej činnosti.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 178, 29.7.2006.

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 22. mája 2008
– Evonik Degussa GmbH, pôvodne Degussa GmbH/Komisia
Európskych spoločností, Rada Európskej únie**

(Vec C-266/06 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Hospodárska súťaž — Kartel — Trh s metionínom — Pokuta — Nariadenie č. 17 — Zásada zákonnosti trestov — Skreslenie skutkových okolností — Zásada proporcionality — Zásada rovnosti zaobchádzania)

(2008/C 171/06)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľ: Evonik Degussa GmbH, pôvodne Degussa GmbH (v zastúpení: R. Bechtold, M. Karl a C. Steinle, Rechtsanwälte)

Ďalší účastníci: Komisia Európskych spoločností (v zastúpení: A. Bouquet, W. Mölls, splnomocnení zástupcovia, H.-J. Freund, Rechtsanwalt), Rada Európskej únie (v zastúpení: S. Marquardt, G. Curmi a M. Simm, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolaie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (tretia komora) z 5. apríla 2006, Degussa AG/Komisia (T-279/02), ktorým Súd prvého stupňa čiastočne zamietol žalobu o zrušenie rozhodnutia Komisie 2003/674/ES z 2. júla 2002 týkajúcu sa konania podľa článku 81 ES a článku 53 Dohody EHP (Ú. v. EÚ L 255, s. 1) – Kartel týkajúci sa trhu s metionínom – Požiadavky zásady zákonnosti vo vzťahu k protiprávnym konaniam a trestom, pokiaľ ide o systém pokút upravený článkom 15 ods. 2 nariadenia č. 17/62

Výrok rozsudku

1. Odvolaie sa zamieta.
2. Evonik Degussa GmbH je povinný nahradiť trovy konania.
3. Rada Európskej Únie znáša vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 190, 12.8.2006.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 20. mája 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Köln – Nemecko) – Brigitte Bosmann/Bundesagentur für Arbeit – Familienkasse Aachen

(Vec C-352/06) (¹)

(Sociálne zabezpečenie — Rodinné prídavky — Pozastavenie nároku na dávky — Článok 13 ods. 2 písm. a) nariadenia (EHS) č. 1408/71 — Článok 10 nariadenia (EHS) č. 574/72 — Uplatniteľná právna úprava — Priznanie dávok v členskom štáte bydliska, ktorý nie je príslušným štátom)

(2008/C 171/07)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Köln

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Brigitte Bosmann

Žalovaný: Bundesagentur für Arbeit – Familienkasse Aachen

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Finanzgericht Köln – Výklad článku 13 ods. 2 písm. a) nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov a ich rodiny, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva (Ú. v. ES L 149, s. 2; Mím. vyd.

05/001, s. 35) – Výklad článku 10 nariadenia Rady (EHS) č. 574/72 z 21. marca 1972, ktorým sa stanovuje postup pri vykonávaní nariadenia (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov a ich rodiny, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva (Ú. v. ES L 74, s. 1; Mím. vyd. 05/001, s. 83) – Výklad článku 39 ES – Výklad všeobecných zásad – Nárok na prídavky na nezaopatrené deti – Pozastavenie dávok poskytovaných v štáte bydliska – Nárok na dávky rovnakého druhu v štáte zamestnania

Výrok rozsudku

1. Článok 13 ods. 2 písm. a) nariadenia Rady č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva, v znení zmenenom, doplnenom a aktualizovanom nariadením Rady (ES) č. 118/97 z 2. decembra 1996, zmeneným a doplneným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 647/2005 z 13. apríla 2005, nebráni tomu, aby migrujúci pracovník, na ktorého sa uplatňuje systém sociálneho zabezpečenia členského štátu zamestnania, dostával podľa vnútroštátnej právnej úpravy členského štátu bydliska rodinné dávky v tomto poslednom uvedenom členskom štáte.
2. Vnútroštátnemu súdu prináleží určiť, či je skutočnosť, že sa pracovník nachádzajúci sa v situácii žalobkyne v konaní vo veci samej vracia každý pracovný deň do miesta bydliska v dotknutom členskom štáte, relevantná na účely posúdenia toho, či takýto pracovník spĺňa podmienky na priznanie predmetnej rodinnej dávky v tomto štáte podľa jeho právnej úpravy.

(¹) Ú. v. EÚ C 281, 18.11.2006.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 22. mája 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal College van Beroep voor het bedrijfsleven – Holandsko) – Feinchemie Schwebda GmbH, Bayer CropScience AG/College voor de toelating van bestrijdingsmiddelen

(Vec C-361/06) (¹)

(Prípravky na ochranu rastlín — Povolenie na uvedenie na trh — Etofumezát — Smernice 91/414/EHS a 2002/37/ES — Nariadenie (EHS) č. 3600/92 — Návrh na opätovné otvorenie ústnej časti konania)

(2008/C 171/08)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

College van Beroep voor het bedrijfsleven